

# EL REFORMATARIO DE MENORES DE SAN DIMAS

ha dejado de ser una cárcel para convertirse en un centro que devolverá a la sociedad seres humanos y útiles a ella

Hasta hace seis meses el Reformatario San Dimas era un centro al cual llegaban los muchachos, no a regenerarse, cual era el destino de tal institución, sino a corromperse en mayor grado y a salir de ahí convertidos en verdaderos enemigos de la sociedad.

Más en reciente visita que a

Pasa a la página SEIS

## LA EMBAJADORA DE LA INDIA PRESENCIA LA FIRMA DE UNA LEY QUE BENEFICIA A SU PATRIA



El Presidente de los EE. UU. Harry S. Truman, recientemente firmó la ley que destina 190 millones de dólares como empré-

En la Casa Blanca, en Washington D. C. la Embajada de la India Madama Vijaya Lakshmi Pandit (sentada a la derecha) presencia el momento en que el Presidente Truman firma la Ley. De pie, de izquierda a derecha, figuran en la foto: Charles A. Eaton, Representante por New Jersey, el

tito para la India a fin de suplementar ayuda alimenticia para aquel país.

Secretario de Estado Dean Acheson; Thomas E. Morgan, Representante por Pennsylvania; Theodore F. Green, Senador por Rhode Island, Richard Bisell, jefe interino de la Administración de Cooperación Económica, y H. Alexander Smith, Senador por New Jersey. (Foto USIS).

## JUZGAMOS DE GRAN TRASCENDENCIA la estrecha colaboración entre el hogar y la escuela, pero juzgamos asimismo que sería interesante una colaboración entre la prensa y la escuela

La labor del maestro ha de ser en todo secundada por el hogar, y cuando ésta falta, dicha labor se cansa. Actualmente nos hemos enterado,

de que casi todos los maestros encuentran más difícil su labor por cuanto la colaboración hogareña

Pasa a la página DOS

## El marido ha de tener vacaciones

Escribe: la Condesa Rina

Seguramente que no más al leer Uds., esta frase ya estarán diciendo: "Si, conmigo". Pues no señoras, es preciso que el marido disfrute por lo menos de unas vacaciones anuales, pero solito, absolutamente solo, marchándose a donde quiera.

¿Por qué? Porque sencillamente así debe de ser para que haya dentro de él renovación de emociones, para cambiar de ambiente, para que al sentirse libre, desahogado libre, sienta la necesidad de volver junto a la esposa que quedó esperándole. Uds. pensarán que eso no es justo, que la obligación de él es pasarse

la vida entera junto a la esposa amada. Puede que sea así, pero recuerden que desdichadamente, no todo lo que es obligatorio nos es grato.

Puede también que Uds. desde el fondo de sus corazones sientan que no pueden vivir sin ellos, pero no olviden que ellos son distintos y que es muy natural que alguna vez se sientan fastidiados, no de Uds. sino del mismo tren de vida, de la monotonía del ambiente, de las constantes y repetidas emociones.

Acaso temen que esas vacaciones

Pasa a la página DOS

## PUEBLO DE MUCHACHAS FUNDADO POR LÍDER RELIGIOSA NORTEAMERICANA

LOS ANGELES, California — USIS—Un "Pueblo de Muchachas" ha sido establecido cerca de aquí para muchachas desamparadas por la Señora Essie Binkley West, una líder religiosa. Ha sido ideado similarmente al mundialmente famoso Pueblo de Muchachos en Nebraska, que fue fundado por el ya difunto Padre Edward J. Flanagan, el cura Católico Romano norteamericano, y que ha cuidado de más de 5,000 muchachos en los últimos 30 años.

El "Pueblo de Muchachas" es una comunidad agrícola modelo que ocupa 16 hectáreas de terreno rodeado por bellísimos cerros en el sitio donde anteriormente hubo un campo de entrenamiento del ejército. La señora West com

pró el terreno con contribuciones voluntarias. Luego logró asegurar se los servicios: regalados de carpinteros, yeseros, obreros en ce-

Pasa a la página DOS

## CARTA ABIERTA LA JUNTA NACIONAL DE PENSIONES

Injusticia y falta de patriotismo hubo al denegar la pensión para la viuda del tenor Melico Salazar, muerto el 6 de agosto de 1950

Señores  
Miembros de la Junta Nacional de Pensiones  
Pte.

Estimados señores:

# El mundo FEMENINO

"PERIODICO DE INTERESES GENERALES"

AÑO IV  
Nº 94

ROSALIA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica  
LUNES 30 DE JULIO DE 1951

## LA INVESTIGACION DE LA PATERNIDAD

vendría a ser un poderoso freno moral y por su consecución han de luchar todas las mujeres decentes

No vamos a referirnos a este o el otro artículo del Código, por cuanto todos ellos han sido ampliamente discutidos por los entendidos de la Ley, y son asimismo conocidos de la mayor parte del público. No vamos a discutirlos tampoco por cuanto queremos que nuestros conceptos al respecto estén al alcance hasta del más sencillo de nuestros lectores, a los cuales podría hacerse una confusión entre artículos y códigos.

Vamos sólo a decir que la gestión iniciada, con mucha lógica y justicia por el Patronato Nacional de la Infancia hacia la consecución de una Ley que autorice la investigación de la Paternidad, sería el más poderoso freno moral que lograrse pudiera, y la medida más justa para remediar una serie de injusticias cometidas contra inocentes seres.

Opinamos que es la más justa de las medidas que desaparezca la ley que clasifica a hijos naturales de hijos legítimos, pues a nuestro juicio todos son hijos y es injusto negar a un niño el nombre de su padre.

La investigación de la paternidad vendría a impedir la negación infame que muchos padres hacen de sus hijos con el subsecuente abandono y crisis material y moral para aquel niño víctima de un destino que él no escogió, unidad en la legión de pobres infelices entre los cuales se cuentan en mayor grado los delincuentes y los enfermos pobres. Porque? Por el abandono y la miseria. Por el justo encono que tienen contra una sociedad de la cual forma parte el padre infame.

Pero no todo el castigo irá contra los hombres, no. También en la investigación de la paternidad irá la protección para aquellos, víctimas a su vez de mujeres amorales, padres de hijos que jamás engendrarán.

Y esta luz en el camino de la justicia, será el más poderoso freno a la inmoralidad por cuanto ni las mujeres podrán engañar adjudicando a sus frutos padres que no lo son, ni los hombres, sabiendo que tendrán que responder como tales ante sus acciones, actuarán con la irresponsabilidad y desenfreno que hoy lo hacen. De modo pues, que ni una sola mujer decente debe de dejar de abogar por la consecución de esta ley, que es ley de seguridad moral y de decencia mayor para la sociedad en la cual estarán sus hijos.

Alarma respecto a la indiferencia femenina verso a este proyecto. Porque? Por ignorancia, por falsos pudores?

La actual inmoralidad es un cáncer que hay que combatir con decisión y medidas drásticas.

### IMPRESIONES

ROSALIA DE SEGURA

## En nuestro ambiente, se malentendiendo el significado de la palabra, patriotismo, o acaso será que como el sarampión, tiene sus épocas epidémicas

Es cada vez más comprobado el hecho de que en nuestro ambiente el amor a la Patria solo se manifiesta en tiempos de peligro: revolución, catástrofes, etc., sin tomar en cuenta que es entonces cuando ésta tiene más ayuda exterior e interior, por cuanto en épocas de tal naturaleza hombres y mujeres cooperan por igual y con fervor intenso y los países hermanos envían sus contingentes cooperativos.

Pero en cambio, no sucede lo mismo en tiempos

## En Panamá y en la Zona del Canal se hacen preparativos para defensa contra ataques

JESUS FERRER GAMBOA

Corresponsal de la Agencia Periodística Hispano Americana.

CIUDAD DE PANAMA, ... de Julio. (APHA)— La República de Panamá ha dejado establecida en forma permanente una Oficina de la Defensa Civil, con objeto de adiestrar a la población de las medidas de emergencia que deben tomarse en el infortunado caso de un ataque.

Por primera vez desde la época de la Guerra Mundial II, se vuelve a hablar de alarmas, ataques anti-aéreos, refugios, etc. a sí como también y no con poco temor de la guerra atómica.

La circunstancia de estar la ciudad de Panamá a unas cuantas millas del Canal de Panamá, posible centro de un ataque atómico en caso de estallar la guerra, hace que su posición sea peligró-

sa desde todo punto de vista. Una bomba atómica arrojada sobre las esclusas de Miraflores, por ejemplo, podría tener serias repercusiones en la población civil de la ciudad de Panamá no solo por los efectos mismos de la explosión, sino también por las terribles radiaciones provenientes de la terrible arma.

En Panamá la Oficina de la Defensa Civil ha iniciado la distribución de un folleto de divulgación titulado "Usted Puede Sobrevivir" que trata sobre la defensa de parte de la población civil contra las bombas atómicas.

El problema en Panamá es sumamente serio, en vista de que un porcentaje considerable de las casas son de madera, que presentan muy poca resistencia a la fuerza destructora de la atómica

Pasa a la página DOS

## ALFREDO SANCHO Y EL TEATRO UNIVERSITARIO

Comentario de Luis Ferrero Acosta

Siempre hemos confiado en la juventud universitaria. La fe que hemos puesto en ella no ha sido traicionada como suelen decir algunos pesimistas. Ha estado en graves crisis pero este hecho no la ha perjudicado. Ahora, abiertos los ojos

se ha interrogado a sí misma cuál es la razón de su existir y se ha contestado en un buen tono y con sapiencia. No "ha perdido su horizonte", como se dijo por allí. No quisieramos crear borrascas donde todo es apacible pero sí es de justicia reiterar, una vez más, que la juventud universitaria responde plenamente.

Cualquier defensa a nuestra joven Universidad debe ser planteada tomando sus frutos pues bien lo dijo el más grande de los filósofos: "Por sus frutos los conoceréis".

Los resultados de la Universidad son buenos y ya se palpan, lo cual

Pasa a la página CINCO



Don Alfredo Sancho  
Director del Teatro Universitario.

### Figuras de América

## DOÑA AMPARO DE ZELDON

Escribe: Evangelina de Núñez

La Secretaría de Educación Pública y el Patronato Nacional de la Infancia en un folleto reunieron datos históricos del Profesor Fausto Coto Montero sobre la fecunda labor realizada por doña Amparo de Zeldon. El Ministerio de Educación acogió con mucha complacencia, la gestión del Patronato Nacional de la Infancia, para que durante la Semana del Niño las escuelas realicen un homenaje a la memoria de doña Amparo de Zeldon, quien consagró su sabio corazón al servicio de sus semejantes especialmente de los niños.

"Es necesario que los maestros conozcan los méritos que distinguieron a doña Amparo y se documenten para poderla presentar con amoroso calor ante los niños.

## LA VIUDA DEL PRESIDENTE ROOSEVELT INFORMA AL PRESIDENTE TRUMAN



La señora Eleanor Roosevelt (a la derecha), viuda del ex-Presidente Franklin D. Roosevelt, informa al Presidente Truman, en la Casa Blanca, después de su regreso de Ginebra, Suiza. Ella es Representante

de los Estados Unidos ante la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, y fue presidenta de esa comisión de 1947 a 1950. (Foto USIS).

# "MUNDO FEMENINO"

Periódico semanal de Interés General

Teléfonos: Dirección 3270 — Administración 1024  
 Oficina 100 varas al Norte y 50 al Oeste del Correo. Calles  
 2 y 4 Avenida 5ª N° 246—Dirección Postal Apartado 684  
**Suscripción: ₡ 1,00 Bimensual — Número suelto ₡ 0,25**  
**Número atrasado ₡ 0,50—Atrasado más de 6 meses ₡ 1,00**  
 Venta al pregón los lunes  
 Agencia en San José: Botica La Merced  
**Directora y Propietaria: ROSALIA DE SEGURA**

EN PANAMA.....

—Viene de la Página PRIMERA

se considera que una bomba de ese tipo sería de efectos terriblemente atroces. Sin embargo, todo el mundo está atento a las instrucciones de la Defensa Civil, para la prevención de los terribles males de una nueva guerra.

da militarmente por los EE. UU. Los preparativos son en mayor escala y allá se adiestran a miles de personas para que actúen como emergentes para impartir primeros auxilios, en el desgraciado caso de un ataque al Canal de Panamá.

En la Zona del Canal, controla-

## Si va a GUATEMALA

tiene resuelto el problema de alojamiento. Ambiente familiar y cómodo a precio de insuperable conveniencia tendrá si se hospeda en 4ª Calle Oriente 31 Avs. 9 y 10

JUZGAMOS.....

—Viene de la Página PRIMERA

por mil motivos distintos no es la misma de hace algunos años. Los programas educacionales han variado, y esta puede ser entre otros motivos la causa de tal situación.

podríamos llamar cuadros de honor semanales de los alumnos mayormente distinguidos en aplicación, conducta, asistencia, aseo, iniciativa, etc. Los periódicos publican dichos cuadros, así como los trabajos diversos de los alumnos que tal merezcan. Nosotras lo haremos con los primeros que lleguen y continuaremos teniendo una columna escolar, la cual puede servir también para exponer ideas de los directores y maestros sobre diversas necesidades de la escuela que puedan ser remediadas por los Patronatos Escolares o por personas particulares. De este modo se estimularán a los niños, y éstos a su vez no omitirán esfuerzo por lograr figurar en el cuadro de honor, lo cual les tornará en más aplicados, de mejor conducta, puntualidad, iniciativa e hi-

Pues bien, porqué no pensar en una colaboración entre la prensa y la escuela? Utopía idea? Pueda ser, pero porqué no ponerla en práctica. Cómo? Estimulando al estudiante. Es bien sabido que el estímulo es una formidable medicina para el entusiasmo. Y nosotras proponemos a todos los directores de escuela y maestros de la república el siguiente plan, para seguir el cual invitamos a todos los demás órganos publicitarios del país.

Asimismo serán públicamente conocidas urgentes necesidades de las escuelas y de manera más amplia, y fomentando el sentido de cooperación, se contribuirá a la solución de ellas, estableciéndose así una más estrecha relación entre escuelas, alumnos y público en general.

Envíen los directores y maestros a las redacciones de los periódicos, pueden empezar por la nuestra, lo

Quedan pues invitados todos los directores y maestros.

## EL SALVADOR REAFIRMA CON HECHOS SU CONDICIÓN DE PAÍS LABORIOSO

Autor de la ponencia para crear la Corte Interamericana de Justicia, Obras y Progreso

Por Vidal Tomasino

SAN SALVADOR, —(APHA).— El proyecto salvadoreño para la creación de una Corte Internacional de Justicia que fuera aprobado por veinte votos en la reciente reunión de Cancilleres efectuada en Washington, será sometido a estudio del Consejo de la Organización de Estados Americanos, según informa el Sr. Roberto E. Conesa desde la Capital de los Estados Unidos.

La idea de establecer un alto tribunal interamericano de justicia ya concibió el gobierno salvadoreño en vista del fallo que emitiera en el caso del asilo de Haya de la Torre, el Tribunal radicado en Europa. El Salvador sostiene la tesis de que América debe resolver por medio de instituciones propias los conflictos que surjan en su ámbito geográfico.

xxx

El Ministerio de Obras Públicas ha resuelto contratar en Madrid varios arquitectos e ingenieros espa-

bras de caminos y edificios que tiene planeadas el actual gobierno de El Salvador, donde escasean los profesionales en esas materias.

xxx

Los paneleros de este país están usando con buen éxito el bidosulfuro en la fabricación de panela. Esto se debe a la campaña del Ministerio de Agricultura para introducir serias reformas en los métodos arcaicos del agro salvadoreño.

xxx

Mr. Maurice Pate, director ejecutivo del Fondo Internacional de Soberanía de la Infancia declaró que de las 56 naciones donde ha desarrollado sus programas la UNICEF, ha obtenido el mejor resultado en El Salvador.

xxx

Este país y la UNESCO han firmado un contrato mediante el cual se estipula la ayuda que aquella institución dará para el desarrollo de nuestro tiempo.

EL MARIDO HA DE.....

Viene de la Página PRIMERA

puedan desamorarlo? Es justo el temor, pero no para las esposas que saben como aprisionar la mente del marido, como hacerse a su vez inolvidables. Recuerden amigas queridas que ya les he dicho que no es eterno ningún amor sujetado por las orejas, que es conveniente hacerse deseado, y que un hombre no puede tener la misma ansiedad por una esposa que permanezca de por

vida, como otro llavero, prendida a él.

Estas vacaciones conyugales concedidas al marido para que disfrute plenamente de su libertad, le darán una renovada a su espíritu, un año de luz a su mente, y posiblemente un mucho de fortificación física, porque nada fortalece más que el cambio de ambiente, de emociones, el sentirse libre de temores y congojas; conocemos casos de maridos que han vuelto más enamorados a sus esposas después de un viaje de vacaciones, o que acaso las han acordado para volver pronto al hogar. Algunos hasta vuelven con un mayor cariño y admiración para ellas, pues al irse, totalmente libres, se encontraron con una serie de cosas que les puso de relieve cuán valiosa perla es la esposa que dejaron en casa, y cuanto merece que se la quiera y admire.

El Padre Planagan a menudo expresó la opinión de que "No hay tal cosa como un muchacho malo". La Señora West, quien ha tenido 25 años de experiencia en trabajar con mujeres problemáticas, dice: "Quiero mostrarle al mundo de que no hay tal cosa como una muchacha mala".

No importa si para llegar a esta conclusión tuvieron unas cuantas aventuras femeninas; no olviden que en otra oportunidad les dijimos que al marido hay que dejarle comparar para que pueda preferir.

De modo amigas, que nada de malas caras, ni de vivir una tragedia porque sus maridos se vayan de vacaciones; recuerden que nunca está más atado un hombre que cuando se le deja actuar con absoluta libertad, y que es obligación de la buena e inteligente esposa velar porque su marido esté y sea siempre feliz, que hombre feliz hace siempre la felicidad de los suyos y es muchísimo más "manejable", pero para serlo precisa de la sensación de libertad. Además de que no deja de intrigarle, esa extraña condescendencia de la esposa, y recuerden que por regla general es menos "infiel" como suele llamarse, un hombre que va de

vacaciones, perfectamente otorgadas por la esposa, que aquel que para lograrlas tiene que pretextar un viaje de negocios.

Nota: este es uno de los temas tratados en el marco radial del programa del periódico MUNDO FEMENINO en la sección titulada: Desnudando el Alma, y que se efectúa diariamente de cuatro y media a cinco y media de la tarde en La Voz del Trópico.

## RINCÓN CIENTÍFICO

Se confirma que los virus son vectores de enfermedades

USIS.—Aquellos investigadores científicos que se preguntaban si las partículas de virus que venían estudiando eran gérmenes vectores de ciertas enfermedades, han visto disiparse sus dudas en la última reunión de la Sociedad de Química de los Estados Unidos.

Según informan el Profesor Max A. Lauffer, Director del Departamento de Biofísica de la Universidad de Pittsburgh, y el Dr. Herman T. Epstein, por primera vez en la investigación del virus o mal del mosaico del frijol del sur se ha podido demostrar de un modo convincente que las partículas observadas en el microscopio electrónico y analizadas siguiendo procedimientos físicos y químicos, son positivamente los vectores de las infecciones causadas por los virus.

Tal demostración responde a lo que el Profesor Lauffer y el Dr. Epstein califican en su comunicación de "problema más importante relacionado con el estudio físico y químico de los virus". Según observan los autores, en el pasado se han realizado trabajos en este campo, mas hasta el presente no se había podido confirmar, en la mayoría de los virus, "una relación evidente entre la actividad de los virus y las partículas observadas en el microscopio electrónico".

Es posible investigar la semejanza entre la actividad de los virus y la de las partículas citadas computando diversas constantes físicas, primeramente en el agente infeccioso y, a continuación, en las partículas aludidas. Según los autores, "puede determinarse, por ejemplo, la rapidez de la sedimentación del agente infeccioso en medios diversos de densidad diferente mediante el

uso de la célula de separación. Pueden también determinarse las constantes de sedimentación de las partículas características existentes en un mismo medio empleando sistemáticamente los métodos ópticos habitualmente usados. Si el agente infeccioso y las partículas características son idénticos, las dos series de constantes de sedimentación obtenidas deben también ser idénticas en todos los casos".

"Esta técnica se ha probado en el virus del mal del mosaico del frijol del sur, habiéndose observado que la rapidez de sedimentación del agente infeccioso y de las partículas esféricas habitualmente consideradas como partículas características del virus, son prácticamente iguales a las de la sedimentación en disolventes de diferentes densidades".

"Lo expuesto demuestra con precisión relativa que el agente infeccioso y las partículas características del virus del mosaico del frijol del sur son indudablemente idénticos".

Despacho rápido de isótopos radioactivos

USIS.—En la actualidad es posible enviar en pocas horas a los médicos expertos en su uso, en cualquier lugar de los Estados Unidos, cierta cantidad de sustancias radioactivas para uso medicinal. El nuevo método de distribución, que entraña enormes posibilidades para un diagnóstico y tratamiento más rápido y eficaz de algunas enfermedades, ha resultado de un método sencillo y seguro de envasar pequeñas cantidades de isótopos radioactivos. Así lo ha manifestado a la Segunda Reunión Nacional sobre Productos Medicinales de la Sociedad de Química de los Estados Unidos, celebrada en la Universidad de Notre Dame, el Dr. D. L. Tabern, de los Laboratorios Abbott, de North Chicago.

El nuevo método se basa en frascos especiales, de vidrio duro, que se introducen en fundas protectoras de plomo que se cierran herméticamente. El contenido de cada frasco es estéril, de calidad idéntica, y listo para uso inmediato del médico. Como los envases son pequeños y pesan poco, pueden enviarse por mensajería aérea, lo que permite su entrega al cabo de pocas horas en casi todo lugar de los EE. UU.

Aunque en el pasado la Sección de Isótopos de la Comisión de la Energía Atómica de los Estados Unidos, de Oak Ridge, ha hecho despachos mayores de sustancias radioactivas, que son subproductos de la energía atómica, para ser empleadas en muchos hospitales y laboratorios, hasta hace poco no era posible que el médico recibiese rápidamente pequeñas cantidades de estas sustancias.

Gracias al nuevo sistema, todo médico capacitado para esta clase de trabajo por la Sección de Isótopos de la CEA, puede conseguir directamente la cantidad exacta del isótopo que necesite para tratar uno o más casos.

Una vez recibido el envío, todo lo que el médico tiene que hacer es quitar la tapa del envase de plomo, punzar el tapón de goma del frasco con la aguja de su jeringuilla hipodérmica, aspirar el contenido del frasco, e inyectarlo en el paciente. A continuación se vuelve a tapar el envase de plomo, que puede guardarse hasta que se necesite otra vez.

Este procedimiento permite el uso de los isótopos radioactivos con el menor peligro posible, puesto que ni el médico ni ninguna de las otras personas del hospital que manejen el envase corre el peligro de contaminación radioactiva.

En la actualidad se dispone, para distribuirlos del modo indicado, de una variedad de preparados que contienen isótopos radioactivos. Entre éstos figuran la diiodofluoresceína, que permite diagnosticar, por el exterior del cráneo, los tumores cerebrales con una exactitud hasta de 95%; el oro coloidal que se administra en inyección para destruir ciertos tumores; el fósforo-32, que se emplea para tratar la policitemia vera, enfermedad de la sangre causada por un exceso de leucocitos; y el radioyodo, que se emplea para el diagnóstico y tratamiento de las afecciones del tiroides, y también para "marcar" el componente sanguíneo llamado albúmina sérica, con el objeto de facilitar y acelerar la medición del volumen de sangre del paciente.

## EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA

AVISA

# A todos los Importadores de Productos Farmacéuticos

que deberán confeccionar y remitir a este Departamento antes del 4 de Agosto de 1951, dos ejemplares de las listas de precios de todos los productos que importan. En estas listas deberá anotarse, además del nombre que describa el producto, los dos únicos precios autorizados por la Ley de Defensa Económica y que son:

- Precio máximo de venta del importador para el detallista
- Precio máximo de venta del detallista para el consumidor

El Departamento Comercial efectuará un estudio de los precios marcados en estas listas y una vez revisados enviará una copia de que se ejerza un estricto control de estos precios.

San José, 26 de Julio de 1951.

## FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES  
 Frente a la Iglesia del Carmen  
 TELEFONO 5478

CARTA ABIERTA....

tanto hiciera brillar el nombre de Costa Rica, alegándose para ello que... "se denegaba por cuanto el Sr. Salazar NO HABIA SERVIDO A COSTA RICA".

Señores, yo creo que la excusa estaba fuera de lugar, o, en una palabra que Uds. debieron de haber dicho que no había servido cargo oficial o administrativo alguno, pero nunca que no había servido a Costa Rica, por cuanto no es acaso servir a la Patria glorificarla y engrandecerla, cual lo hizo el tenor Salazar al través de sus largos años de gloriosa figura del arte?

Por eso, hay razón más que suficiente para juzgar que hubo no solo injusticia, sino también falta de patriotismo al denegar a su vida la modestísima pensión de ciento cincuenta colones que se

—Viene de la Página PRIMERA

había otorgado al Tenor Salazar, y como es de humanos el errar, pero de caballeros el reparar, pedimos respetuosamente a la Honorable comisión que se acuerde quitar esta actitud, y acordar oportunamente la pensión a la viuda, al cumplirse el próximo 6 de Agosto el primer aniversario de la muerte del más glorioso cantante que ha brillado en los cieles del Arte Costarricense.

Sabemos que el mismo señor Presidente de la República está de acuerdo con tan justa medida, y con él todos los costarricenses patriotas y amantes de la gloria de la Patria.

De Uds. distinguidos señores, tenemos el gusto de suscribirnos muy atentamente sus Ss. Ss.  
 Rosalía de Segura  
 Directora

# LIRAS DE COSTA RICA

## DIOS

Dios es la suprema manifestación de todas las cosas. Dios es la expresión más grande que pueda salir de labios humanos. La palabra Dios puede ser incomprendida por aquellos insensibles que pasan desapercibidos por el camino de la vida.

Para poder pronunciar la palabra Dios con todo derecho de propiedad y conocimiento de causas, hay que: primero; purificar el alma, segundo, clarificar el pensamiento y tercero, comprender el misterio de la vida.

Dios es la esencia de todos los perfumes, es la luz de todos los cerebros, la energía de todas las causas, la bondad de todos los sentimientos y el resumen de todos los problemas.

Si queréis saber cuánto vales, cuánto sientes y cuánto piensas, interpreta el verdadero valor de Dios.

Ved el espacio infinito, escrutad en el dombo celeste el sol, la luna y las estrellas; tomad en vuestras manos una flor, aspirad su aroma y examinad su color y delicadeza; llamad hacia sí un niño, admiradlo, por cualquier lado que lo estudiéis, pensad en esa enorme creación; contemplad el mar... no os asombra su majestad...? Todavía más sentisteis alguna vez amor? os disteis cuenta de su encanto y de su fuerza misteriosa?

Después de todo esto, dudáis de DIOS? ¡no!; entonces estais en el verdadero camino de la vida, sois CRISTIANO.

Agustín Salas.

## INCERTIDUMBRE

La tarde tiene un algo de flor que se marchita de un algo que se extingue en páldos leucos, de suaves aleteos de garzas que se alejan; en busca de inquietudes, allá en las lejanías.

Parece en esa tarde que todo ya se acaba, parece que se muere entre penas y ternuras; Canciones de marimbas que al tocar se quejan quebrantando de dulzainas y llantos de quijongos.

Penumbras de ranchitos humildes y sencillos, plegarias de ancianitas que enseñan a rezar; amores y pasiones que estallan en romances en besos que marcaron las huellas de un adiós.

Y esa tarde gris de hastío y de ilusiones, tu lejana mirada clavóseme en el alma. Y al juntarse tus labios en volcánicos besos estallaron en caricias tu corazón y el mío.

Liberia Julio de 1951.  
Por Mario Cañas Ruiz.

## LOS SEIS AÑOS DE "VIDA LEONÍSTICA"

Con motivo de haberse cumplido los seis años del folleto informativo del Club de Leones, institución que ha llenado a satisfacción grandes necesidades sociales y cuyo nombre es timbre de honor y esperanza para el país, publicamos a continuación, y en homenaje al Club, el significado verdadero de la palabra LEONISMO, que es: SINONIMO DE LIBERTAD.

Trascribimos una página de "Vida Leonística" que encierra el Credo de los Leones.

### LEONISMO SINONIMO DE LIBERTAD

Nuestro nombre "Leones" encierra dentro de sus letras seis palabras:

**Libertad**, para mi la más grande y sagrada, porque sin ella el hombre no es otra cosa que un misero satélite de la opresión y la ignorancia.

**Entendimiento**, esfuerzo individual por llevar a feliz término los pensamientos y proyectos benéficos de nuestros compañeros, para la realización de otras que alivien en algo a nuestros semejantes.

**Orden**, porque sin él nada se puede realizar, todo quedaría dentro de las tinieblas del caos y la anarquía.

**Nacionalidad**, llevamos esta palabra tan esculpida en las células de nuestra existencia, que ningún hombre de país alguno niega su territorio. Pero el Leonismo hace que cada uno de sus miembros ame más entrañablemente a su patria y respete y admire la de los demás.

**Esfuerzo**. Todo León dedica en sus horas de labores algunos minutos para cumplir nuestros postulados, por el bello ideal de engrandecer a su Club.

**Servicio**, es la resultante efectiva de todas nuestras labores comunes

que llevamos a cabo para el bien de la ciudad en donde vivimos, de la aldea de nuestros antepasados, de las veredas y campos en donde el hombre lucha por engrandecer la patria; a todas esas regiones llevamos nuestras obras, ya sean culturales, sociales o benéficas.

De ahí que haya bautizado este artículo con el nombre de Leonismo, sinónimo de Libertad, porque sin tener ese don es imposible llevar adelante esos ideales...

El Leonismo aglutina a todos los hombres buenos, de cualquier cariz político, de cualquier religión y de cualquier raza, con tal de ser un hombre bueno. Un ser que aporte al Leonismo el fruto de su inteligencia, los conocimientos de preparación cultural, la experiencia de su trabajo y las cualidades nobles que Dios le ha dado. Esos son los hombres que forma el Leonismo, esos

## ¿POR QUÉ NO SE DECLARAN LAS MUJERES A LOS HOMBRES?

Por Doña Inés

El más profundo misterio de la psicología femenina consiste en el hecho de que las mujeres, no nos hayamos atrevido aún a levantar la voz para declarar nuestro amor a un hombre y proponerle el matrimonio.

Claro que no vamos a pretender aquí que en estos tiempos y a estas alturas la mujer no se fija en un hombre hasta que éste se haya fijado antes en ella.

No, no tenemos las mujeres la pretensión de poseer el dominio sobre nuestros sentimientos y pasiones. Más aún admitiendo que sea decidida que ve a un joven que le

son los esfuerzos que a cada instante deseamos llevar a feliz término, hacer de nuestras patrias generaciones buenas, generaciones que comprendan y se ayuden, y no hombres que se destruyan.

una de esas muchachas modernas agrada y hace los medios posibles para "pesarlo", los prejuicios que le impiden lanzarse abiertamente a la conquista de ese hombre constituyen un obstáculo que le obliga a usar de medios tan sutiles y sinuosos y le hacen perder la "presa" o conseguirla por tan malas artes que a la larga redundarían en perjuicio de la felicidad a tal precio lograda. Mientras que orta cosa sería si pudiese ir a esa conquista franca y abiertamente, como van los hombres, sin artemias y sin rodeos, exjoniéndole claramente que le ama y le admira, y que está dispuesta a contribuir a su bienestar material con los dotes de buena ama de casa que posee, y a su felicidad, con el amor que le profesa, etc etc.

A todo lo más que la muchacha morena se aventura es a insinuar su inclinación. Pero poco a nada se logra con insinuaciones. El hombre,

no es un ser muy perspicaz.

Y, sin embargo, en privilegio de elegir a un padre de la patria no es nada, acompañado con el derecho a elegir al padre de nuestros hijos; y el de derribar los diques que contienen el avance femenino, no es, ni con mucho, tan importante como el de franquear las barreras que nos separan de la felicidad.

Sin embargo, no se puede negar que habría más y mejores matrimonios y menos separaciones y divorcios, si fueran las mujeres las que iniciaran los primeros pasos en las cuestiones encaminadas hacia el matrimonio. Hay varias razones para que así sea.

Por de pronto, las mujeres son mucho más sabias en estos problemas del corazón. Además, es más importante para la mujer dar con el contrar un compañero de su gusto, marido ideal, que para el hombre en por la sencilla razón de que la mujer casada está mucho más casada que el marido. Sabido es que cuando éste se lleva un desengaño en el matrimonio encuentra fuera de éste mil intereses que le distraigan de su desengaño y mil formas de consolarle. Pero cuando la desilusionada es

la esposa, ésta tiene que cargar con todo el peso de su desilusión.

En cambio, la mujer enamorada de su marido, por el hecho de estarlo, y es feliz. Y una mujer contenta y satisfecha irradia alegría y hace dichosos a cuantos la rodean.

Por el contrario, el noventa por ciento de las mujeres irritables, de drochadoras, las cokuetas e intencional genio; las malas amas de casa, les, se hallan entre las que tuvieron que casarse por necesidad con el primero que se les presentó, y no por inclinación, cuando quisieron. Aquellas hacen recaer sobre sus desgraciados maridos todo el peso de su desilusión al ver que no se aproxima al ideal forjado.

Experamos que el próximo paso de la mujer hacia su emancipación sea el de libertarse de ese tabú, que impide a una muchacha plantear la cuestión de confianza al joven que desea por marido.

Experamos que el próximo paso de la mujer hacia su emancipación sea el de libertarse de ese tabú, que impide a una muchacha plantear la cuestión de confianza al joven que desea por marido.

Suscríbese a **MUNDO FEMENINO**



## ROSITA

A la adorable hija de la atildada escritora doña Rosalía Muñoz de Segura.

Es lo mismo que un ángel soñado; y divino convertido en la esencia de un risueño jazmín. Y es la luz de una estrella ó el melódico trino del pájaro que alegra desde uno a otro confin.

Es la voz armoniosa de la alegre fontana que durmió la ribera con su acento dulzón y es el eco del viento que en la tibia mañana se acercó a los oídos y llenó el corazón.

Es torrente de ensueños; manantial de ternuras; es el astro brillante de las noches oscuras ó la linda princesa de una corte Oriental.

Y es la musa que inspira la canción del poeta; la fragancia exquisita de la humilde violeta o la significante solidez del cristal.

Guillermo Fernández Mora.  
Orotina Julio de 1951.

## LA FE

Cuando la angustia de mi ser se adueña por la penuria que en mi hogar se anida, la fe en mi Dios a soportar me enseña, todo lo amargo de mi triste vida. Y cuando veo la cara endurecida de los hombres que estamos a la greña, en la comba de azul toda vestida, miro a la Virgen en su faz risueña.

La Fe es un don de Dios, de su clemencia, es regazo del mismo, do descansa la humanidad que vive en penitencia. Bendita Fe que su poder alcanza a que tengamos con el mal paciencia y a que nos brille un rayo de esperanza.

Guillermo Valdéz.

## ¡ADIÓS!

Anoche. Te acuerdas? Abrí mi pecho, saqué el corazón y lo deposité en tus manos como muestra de amor. Moviste la cabeza en señal de asentimiento pero en realidad no comprendías la razón de mi cariño. Insisti, te amaba dulce y tiernamente. Quise formar un claustro con piedras preciosas; perfumar el aire que aspirabas con esencias de Oriente; ofrecerte música de Beethoven, Chopin o Bach; colocarte en el centro de aquella maravillosa galería con traje color de púrpura, en un trono adornado de sedas de rosas; descender como un arcángel en medio de toda esa grandeza y decirte al oído besando tu rostro: ¡Te adoro!

Te negaste a creermelo y entonces, una bruma oscura, demasado oscura, apoderosó de mis sentimientos y fué cuando desistí de los empeños.

Hoy, todo pasó; convencida del cariño has vuelto a buscar la ternura de los besos y el calor de la palabra; lo único que recuerdo es tu sincero adiós de despedida y te contesto desde mi soledad yo también: ¡Adiós!

Edwin Meoño Vincenzi.

## LA VERDAD DEL AGUA

Ven, acércate hasta el agua. Hunde en su fuente de lirios tu frente y lava tus lágrimas. Es hora ya de saberlo: todo lo contiene el agua. Antes de que tú vieras en alta, vegetal llama, ah, qué abismo de los tiempos, qué dulce y terrible entraña, ella se sabía el secreto de los guajarrós y el aura. Desde la hoja caída a la esclarecida rama; por el celaje encendido y por la espuma más blanca; del negro rumor de noche a la sonrisa del alba; todo estaba ya encerrado en el corazón de olivo del agua. Ven, inclínate ante ella. has la pregunta del alma.

Fabián Dobles.  
1948.

## FERROCARRIL ELÉCTRICO AL PACÍFICO

### AVISO

Venta de un mástil y una pluma de pinotea para barco pequeño o lancha

Se avisa a los interesados que en "La Gaceta" del 13 de Julio aparece una licitación para la venta de un mástil y una pluma de pinotea, con vencimiento el 1º de Agosto próximo.

LA ADMINISTRACION.

San José, 20 de Julio de 1951.

## ACABA DE LLEGAR EL N.º 36 DE LA MEJOR REVISTA ESPAÑOLA MUNDO HISPANICO

dedicado a Madrid, la capital de España ilustrada con 80 espléndidos huecograbados en negro y en bellísimos colores. Cantidad muy limitada a € 3.50

De venta en la

"LIBRERIA LOPEZ"

Avenida Central — Frente al Gran Hotel Costa Rica — Teléfono 3345

PARA QUE ESFORZARSE TANTO CUANDO UD. PUEDE GOZAR DE

LA NUEVA  
SIMPLICIDAD



DEL SOSTEN AVANT!

Por fin terminaron los estirones y retorcimientos antes necesarios para abrocharse el sostén Flexees acaba de crear el "Avant"—el sostén de abrochadura delantera! Elaborados de algodón, nylon\* y nylon poroso\*.

Díjame a Flexees Inc., 417 Fifth Ave., New York, N. Y. solicitando el nombre y dirección del almacén donde Ud. puede comprar Avant.

Sres. Agentes: Aún tenemos algunos territorios disponibles.

SOSTEN  
Avant DE Flexees

Distribuidor:

GERARDO DUCCA A.

Apartado 805

San José

Don ARTURO SOLARES PREM

En su residencia de Guatemala celebró su cumpleaños el sábado pasado el estimado joven guatemalteco y distinguido estudiante don Arturo Solares P., perteneciente al hogar formado por el recordado profesional Lic. don Miguel Angel Solares y su linda señora doña Alicia Prem de Solares, hogar en el que las virtudes más sólidas han sido el escudo nobiliario de la familia, que se caracteriza no solo por su abolemento sino por su nobleza de espíritu.

Arturo digno heredero de tan es timable hogar, recibió cálidas manifestaciones de todos sus familiares, compañeros y amistades, a las que muy complacidas agregamos las nuestras.

TINY BEAUTY SHOP

El Salón de Belleza de la Avenida Central

Frente Escuela Metodista

Teléfono J-1254

Doña ENRIQUETA HERRERA de ECHEVERRÍA

Se encuentra delicada de salud, desde hace varias semanas la gentil señora doña Enriqueta Herrera de Echeverría, esposa de Don Hernán Echeverría.

Desémosle un pronto y definitivo restablecimiento.

EL DUELO SOCIAL DE LA SEMANA

En la madrugada del pasado jueves falleció en la Pensión Echeandí del Hospital San Juan de Dios, la estimabilísima joven dama doña María Luisa Acuña de Perera, quien hacía pocos días había venido, procedente de México a pasar una temporada al lado de sus familiares.

La desaparición de la joven señora Acuña de Perera, enluta a varias familias de nuestros círculos sociales, hacia las cuales convergen en este momento de honda pesar las manifestaciones de condolencia de la sociedad costarricense profundamente conmovida con la desaparición de María Luisa que fué gala y prestigio de nuestros salones, tanto por su belleza como por sus méritos de gran dama.

MUNDO FEMENINO de la manera más sentida, hace suya la aflicción de las estimables familias dolientes, particularmente la de sus hermanos Pío Luis Acuña y Sra., Guillermo Acuña y Sra., Jorge Acuña y Sra. Alvaro, residente en El Salvador, Claudio y Rodrigo Acuña Araya.

Señorita ANGELITA LARRAD

El jueves entrante estará de fiesta por la feliz conmemoración de su santo, la culta damita señorita Angelita Larrad, a quien nos es grato saludar anticipadamente, anhelando para ella mucha ventura.

EL NIÑO HISPANOAMERICANO DIFERENTES CLASES DE COMPLEJOS

Por Rosario Helena S. Aponte

Redactora de APHA

COMPLEJOS FISICOS.—Estos complejos como dice su nombre, surgen generalmente por causas físicas, ya sea de nacimiento o por alguna enfermedad o accidente. En el primer caso, cuando la causa es de nacimiento, la criatura tarda más tiempo en darse cuenta de su desgracia, la que al ser diariamente el defecto que tiene, llega a considerarlo como una natural, surgiendo las complicaciones una vez que entra en contacto con otras criaturas, ya que estas son las que quizá sin darse cuenta, empiezan a hacerle notar que algo lo diferencia de los demás. Estas complicaciones durante su infancia, no son tampoco de la gravedad a que pueden llegar más tarde en caso de que no se tomen medidas necesarias, para evitar que se forme el complejo de inferioridad, ya que una vez que ha salido la criatura de su niñez y empieza a entrar en la adolescencia, es cuando se dá de pronto cuenta del lastre que lleva y sin no se le prepara para arrojarlo, jamás podrá hacerlo por sí solo.

Cuantos casos hay de criaturas que habiendo nacido normales, por accidente de alguna clase quedan privadas de algún miembro de su cuerpo y son precisamente los padres, los que inconscientemente lo van hundiendo en ese mundo de inferioridad, al guardarle las mayores consideraciones; al distinguirlo de sus hermanos con constantes regalos diciéndoles éstos frente de él: "es para su hermano, ya ven como esta el pobrecito".

Esas frases constantemente repetidas, van acumulando una montaña de dudas en la cabecita del niño, que al entrar en la adolescencia y darse cuenta de que no es un ser normal, le hacen sumirse muchas veces en el egoísmo, en la incomprensión: vivir una vida llena de reproches y sombras; pero si en cambio, poco a poco es la madre la que lo va preparando a sobreponerse a su desgracia, sabrá

SEÑORA, los muebles para su bebé búsquelos siempre en el Cielo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni. TELEFONO 2888

Don SANTIAGO ACUNA

Muchas expresiones de simpatía recibió el pasado 25 de julio, día de Santiago, con motivo de celebrar en él el día de su santo, el estimabilísimo caballero e importante industrial don Santiago Acuña de la ciudad de Heredia. Sea esta ocasión para saludarle también nosotros de la manera más respetuosa, deseándole toda clase de triunfos en sus empresas.

NUESTRO SALUDO A LAS MARTAS

Ayer, 29 de julio celebró el día de Santa Marta, siendo para nosotros motivo de singular complacencia el saludar muy atentamente a todas nuestras estimables amigas y suscriptoras que llevan tan poético nombre.

de antemano, que tiene que luchar doblemente en la vida, pero que si tiene empeño y pone toda su voluntad, podrá hacer lo que cualquier ser humano.

Mutuamente que en el caso de los niños que habiendo llevado una existencia normal, se ven de pronto privados de su juegos y por causa, es más difícil lograr que se re-imposible vivir privados de todas las diversiones que conocieron antes y es precisamente a estos niños, a los que se les debe tener más cuidado, pero no con la exageración de los padres que "compadecen", sino al contrario; levantándole el ánimo, haciéndole comprender que el físico ni en la fortuna, sino en el triunfo en la vida no está en la voluntad del que quiere llegar a él.

Las criaturas que por nacimiento poseen algún defecto físico, son las que con mayor facilidad se abandonan a su pena, ya que saben de antemano que son anormales, pero si hay facilidad para tal pena, también la hay para la curación moral, ya que en el caso de un niño que haya nacido con dos dedos únicamente, se le puede ir inculcando el valor; tratarle como a los demás niños y jamás ponerle algún apodo, ya que eso solo serviría para recordarle constantemente su defecto. Hace pocos días ocurrió algo que sirvió para la formación de este artículo: se trataba de un niño de siete años, al que por el descuido de su nodriza, siendo una criatura de pocos meses, perdió tres dedos de la mano derecha, al quedar estos prensados al cerrar la portezuela de un coche. En la actualidad este niño aun no comprende lo que esa pérdida significa, pero ya sus familiares le preparan para no dejarse dominar por un complejo de inferioridad, ya que toda vez que él hace notar su defecto, se le dice que no tiene importancia, que muy bien puede hacer cualquier cosa con su otra manita.

El decía al ver jugar al Yoyo a su primita, que no podía hacer eso, pero entonces una tía se acercó a él y le dijo "fíjate como se puede" y tomando el yoyo con la mano izquierda empezó a jugar y a enseñarle como él quería, y que podía hacerlo. La criatura al principio dudaba en poder jugar, pero pronto perdió el miedo al darse cuenta de que ciertamente era fácil si lo intentaba una y otra vez. Esta es la forma en que deben proceder las personas que rodean a una criatura con algún defecto, ya que si ellos son los primeros en compadecerlo, el niño estará perdido y con él su porvenir.

Señorita MARIA DE LOS ANGELES ESQUIVEL

Celebrará su onomástico el jueves 2 de Agosto la estimable señorita María de los Angeles Esquivel, artista del pincel costarricense, y da mita por mil motivos dueña del afecto y la admiración de nuestra sociedad, en donde ella ocupa sitio de honor.

MUNDO FEMENINO le adelanta su congratulación.

RAFAEL ANTONIO SALAZAR PORTUGUEZ

Ya subió el octavo peldaño en la escala de su vida este pequeño amiguero, primogénito del hogar formado por el caballero don Rafael Angel Salazar y su estimable señora doña Melba Portugués de Salazar, quienes han heredado a su hijito con el caudal invaluable de sus tantos méritos.

Es por ello que Rafael Antonio ya se perfila como un caballero talentoso y noble, en el cual con justos motivos cimentan sus estimables padres grandes esperanzas. A las tantísimas muestras de afecto recibidas por el pequeño hombrecito en su fecha natalicia, agregamos las nuestras: muy cariñosas, formulando nuestros mejores deseos porque la felicidad sea su eterna aliada.

HOGAR Y

MEDALLÓN



Señorita Ana Zeidy Caballero

Adorna nuestra página social la efigie de la linda e inteligente señorita Ana Zeidy Caballero, a quien saludamos con motivo de haber celebrado su onomástico el recién pasado 26 de Julio, día en el cual se vio colmada de flores y atenciones por cuanto, debido a su gentileza exquisita, a su talento y a los tantos méritos que forman cercade ella una sureloma más de encantos, disfruta de generales simpatías. Pertenece a la sociedad de San Ramón y es además una de las más renombradas poetisas costarricenses, en cuyas manos está la correspondencia de MUNDO FEMENINO, que aprovecha esta oportunidad para reiterarle su admiración y simpatía, elevando al cielo nuestros votos por su eterna ventura.

Señorita: Ya no hay necesidad de que Ud. haga largos y costosos viajes en busca de su ajuar de novia.

Nosotras le traemos el más completo y original; modelos exclusivos y de sin par belleza

Pida informes al Teléfono 1024

Representantes exclusivos de

MODAS SAINT CLAIRE

Especialidad también en trajes y ajuares completos para Primera Comunión

Ni un solo traje de novia, ni uno solo de Primera Comunión repetidos.

INFORMESE, LE CONVIENE

Doña VILMA FERNANDEZ DE MIGUEL

Se encuentra pasando una temporada al lado de sus padres don Roberto Fernández y doña Alicia de la Paz de Fernández, la bella joven

señora doña Vilma Fernández de Miguel, quien ocupa prominente lugar en el seno de la aristocracia guatemalteca. Una grata estadía le deseamos junto a los suyos.



La pintura

preferida...

¡Hoy...

y siempre...!

ALMACÉN KOBERG

CASIMIRES LUCONI

DE INTERÉS PARA LAS MADRES

Escuche todos los Lunes, Miércoles y Viernes a las 11.30 a. m. la serie de Charlas que se difunden a través de RADIO COLUMBIA en 1150 Kc.

Sección de Educación Sanitaria Ministerio de Salubridad Pública



# SOCIEDAD

## GALERÍA ELEGANTE



Señora Marta Eugenia Sancho

Honra de nuestra página social es en ella la fotografía de la lindísima damita Marta Eugenia Sancho, perteneciente a la sociedad de Palmares y quien, por su belleza, su espiritualidad, su inteligencia y cultura, tiene prominente lugar en ella. Ayer festejó el día de su onomástico, motivo por el cual recibió el homenaje cordial de sus amistades que se complacieron en agasajarla, por ser ella genuina representante no solo de la belleza y virtud de la

mujer palmareña, sino de sus virtudes y su talento. Es una de las damitas de más vasta preparación y espíritu de servicio, símbolo verdadero de los nombres que lleva, y quien prestigia también a la correspondiente de MUNDO FEMENINO. Es una complacencia para nosotros, alombrar con las flores de nuestro afecto, el camino de la gentil amiga señorita Sancho, a quien deseamos incontables dichas.

### ALMUERZO A LA DIRECTIVA DE LA CASA DEL ARTISTA

El jueves recién pasado se llevó a cabo el almuerzo ofrecido por el Club Rotario en honor de la directiva de la Casa del Artista, presidida por la señorita Olga Espinach. El acto transcurrió en medio de la mayor animación, y se pronunciaron palabras de elogio para la labor altamente cultural que se ha impuesto la Casa del Artista.

### Doña ALICIA DE LA PAZ DE FERNANDEZ

Regresó de su temporada en Guatemala, la estimabilísima señora doña Alicia de la Paz de Fernández a quien damos nuestra cariñosa bienvenida.

### CUMPLEAÑOS DE DOÑA MARÍA DE LOS ANGELES DE SEGOVIA

El jueves próximo estará de plácemes con motivo de agregar un año más a su existencia la joven y bella dama doña María de los Angeles de Segovia, a quien de la manera más cariñosa le adelantamos nuestro atento saludo, deseándole todo género de dichas.

### MARTITA GUILLEN ALVAREZ

Ayer celebró la grata fecha de su onomástico nuestra querida amiga Martita Guillén Alvarez, residente en El Salvador, y perteneciente al hogar formado por el distinguido galeno Dr. don Joaquín Guillén Rivas, Ex-Ministro de El Salvador en Chile, y de la honorable señora doña María de Guillén Rivas, directora de la Revista "Mujer" y Delegada Alternada de la Comisión Interamericana de Mujeres de El Salvador. Martita, es asimismo una de las artistas que mayor prestigio han dado a su patria, la primera soprano del país, y de cuya voz dijera el inolvidable Melico que solo había encontrado otra igual en Italia; tiene además el encanto de una linda figura y un alma hecha flor de bondad. Vaya para ella nuestro tardío saludo y, no por tardío menos cariñoso.

### Don CARLOS MANUEL FERNANDEZ PRESTINARY

Ha estado seriamente delicado de salud, el muy estimable caballero, Dr. don Carlos Manuel Fernández Prestinary, diputado al Congreso Constitucional de la República y jefe de un hogar que es prestigio de la sociedad costarricense. Por su pronto y total restablecimiento formulamos votos muy sinceros.

## ¡COCINEMOS!

### ESPINACAS REBOZADAS

Se salcochan las espinacas, se escurren bien, se empanan en manteca, se agrega un poco de leche y se cocina, revolviendo con cuchara de madera, se añade otro poco de manteca y una cucharada de harina de Castilla; se tiene al fuego hasta que la masa tenga consistencia, se deja enfriar y se sazona con sal y pimienta y nuez moscada. Se cortan rebanadas de pan, se extiende sobre ellas un poco del preparado de espinacas, se envuelven en nuevo batido y se frien.

### PESCADO A LA SUIZA

Córtese el pescado, prefiéndoselo el pago, después de lavado y se pone en una cacerola agregándole cebolla cortada en rodajas, tomates

Pasa a la Pág. OCHO

# AHORA SÍ,

Con nuevas y maravillosas

# BELLEZAS

y con numerosas y

# Fantásticas REBAJAS

continúa por una semana más el

# BARATILLO ANUAL

de

# LA COMPETENCIA

ALFREDO SANCHO | | | Viene de la pág. PRIMERA



Una visita del Retablo de las Maravillas.

equivale a proclamar que no se han perdido los esfuerzos realizados. Ahora, para agregar un jalón firme en la cadena cultural la Universidad propicia la fundación de la Facultad de Artes Dramáticas. El nacimiento del Teatro Universitario de ahora se debe al dinámico joven doctor Alfredo Sancho y es uno de los pasos iniciales para tal fin.

goel Cervantes Saavedra que se han presentado. Si él hubiera carecido de esa rara virtud que es la de conducir a otros seres "La Guardia Cuidadosa", "El Retablo de las Maravillas" y "La Cueva de Salamanca" no hubieran conquistado, cautivando, a nuestro público. El triunfo de los entremeses se debe a que el director además de escoger los mejores intérpretes condujo los obras hacia un plano elevado en el arte. Pudo más la fe y la perseverancia. No hubo desaliento en ningún momento. Pudo más el entusiasmo y la idealidad que todas las dificultades presentadas. Felizmente el Teatro Universitario está encarrilado, porque así se propuso su fundador, hacia su consolidación.

Gran importancia tiene este esfuerzo por que además de fomentar la afición ha dado a conocer algunos posibles y grandes artistas, sino se apartan de este sendero, tales como Luis Castro, Mireya Chaves, Eugenio Fonseca, Alexis Gómez, Rodrigo Moreno, Albertina Moya y Dixie Sauma, quienes han calido de la afición y sin ninguna experiencia teatral.

Ya es tiempo que demos el curriculum vitae de Alfredo Sancho. Dijimos antes que él no era ningún improvisado. Ahora veamos pruebas, conozcamos someramente la labor realizada. Se doctoró en Filosofía y Letras en México. Es autor de algunas obras, entre ellas "Débora" (drama) y "El Tapiz Vibrante" (libro de sonetos). Fue director de la "Colección Icaro"; compartió honores y responsabilidades en este esfuerzo editorial con el peruano Javier Sologuren. Su libro autobiográfico "Fragmentos de Lucrecia" apareció publicado en dos entregas de Cuadernos Americanos, esa gran revista que admiramos profundamente. Trabajó en los Estudios Azteca como argumentista y aprendiz de director. Allí tuvo una magnífica escuela. Luego siguió con



Srta. Miceya Chavez, figura destacada del Conjunto Artístico Universitario

No haremos nosotros una exposición de las obras presentadas por el Teatro Universitario. Quede eso para otros. Concretémonos en destacar la personalidad del señor Sancho que ha realizado grandes esfuerzos para que su ideal cristalice. Veamos este aspecto para comprender más el valor que dicho Teatro tiene y que ya felizmente tiende a consolidarse. Parece que los simples deseos pasaron. Nuestro incipiente Teatro Universitario —incipiente porque apenas balbucea—, tiene ya su corcho histórico. Antes hubo ensayos que sirvieron de pedestal para que el presente movimiento prospere. Esta vez todo parece decinos que ingresará a la cultura nacional con serenidad pues ha dado lugar a lo imperdurable suprimiendo lo superfluo.

Alfredo Sancho no es ningún improvisado como se dijo por ahí y lo cual nosotros oímos. Hay en él un buen director pero éste se asoma medrosamente. Es cuestión de dar un poco más de tiempo y cuando haya madurado su personalidad, cuando la tenga más definida, entonces —estamos seguros—, asumirá a la mayoría. Si él no fuera un magnífico director no hubiéramos aplaudido las excelentes representaciones de los entremeses de don Mi-

SEÑORA, los muebles para en el Cíelo Club, al contar su bebé búselos siempre o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni. TELEFONO 2888

Doña CLAUDIA CASCANTE DE ROJAS

Se encuentra ya dichosamente res tablecida de su pasada dolencia, la distinguidísima señora profesora doña Claudia Cascante de Rojas, Profesora del Colegio Superior de Señoritas, cuya presencia prestigia este centro y cuya figura es orgullo de la mujer costarricense. De su establecimiento nos alegramos y aprovechamos la oportunidad para enviarle nuestro saludo.

## "CURLYCUT"

### Salón de Belleza

Señoras de Balés y Watts

Telefono 1088

Del Kiosco Morazán 150 vs. Norte, Casa 740

### Doña ANITA DE MORALES

Hacemos ILITAR de nuestro más afectuoso saludo a la distinguida amiga doña Anita de Morales, quien el pasado jueves celebró su santo en medio del beneplácito de sus familiares y numerosas amigadas. A las tantas congratulaciones recibidas agregamos la nuestra, deseándole en compañía de su esposo don Dionisio Morales, muchos años más de su igual ventura.

la compañía japonesa Seki-Sand. Con el Teatro Universitario de la Autónoma de México tuvo magníficas enseñanzas y experiencias. Ha pronunciado diversas conferencias en México y Centro América. Es ha sido a grandes rasgos la labor realizada por el fundador y director del actual Teatro Universitario de Costa Rica.

Sabemos que él tiene fe en los suyos, en los jóvenes que asisten a la Facultad de Artes Dramáticas y compartimos con él ese sentimiento. Al felicitar a Sancho queremos instar a todos los del Teatro Universitario a que continúen sus esfuerzos. Adelante! La Patria confía en vosotros!

Luis FERRERO ACOSTA.



## EL BIBERON MAS INDICADO

Agregue Cebada patentada Robinson a la leche y no se preocupe por el biberón. El bebé la digerirá fácilmente y dormirá tranquilo después de cada comida.



Hace la leche de vaca apta para su bebé

# El Garden Club de Heredia

Invita a los socios de los Clubes Sociales del país y a sus distinguidas familias al

## GRAN BAILE DE GALA

que tendrá verificativo en los salones del CLUB SPORT HEREDIANO, el día sábado 11 de Agosto próximo a las 9 de la noche, y cuyo beneficio íntegro será

## Pro-Navidad de los Niños Pobres de esta ciudad

Se elegirá Reina del baile y se tocará música de antaño.—Las invitaciones circularán durante la próxima semana.

Cortesía de ORANGE CRUSH

# PALMA EN LA TRADICIÓN

Dos veces, en el milagro del tiempo, ha resplandecido más el oro del Perú, por obra y gracia de la imaginación. La primera en las entrañas legendarias de América cuando Atahualpa deslumbró a Pizarro con sus tesoros; la segunda en las manos maravillosas del peruano Ricardo Palma, el mágico, el encantador, el que llevaba en su apellido el nombre, del árbol dorado y melodioso.

Parecía la síntesis de una larga experiencia de la expresión literaria en nuestro idioma. Su raíz estaba soterrada en la picaresca española; pero sus flores se siguen abriendo en el aire de la poesía de América. Eso fue Palma, uno de nuestros grandes poetas; es decir, el descubridor del mundo de una sensibilidad que estalló ante el prodigio de emociones escondidas. Eso fue, y algo más; el inventor de un género literario, que trabajó con las palabras que usa el pueblo y con las de los altos ingenios de nuestro idioma. Y las hizo vivir en alianza perdurable, recreando risa y sonrisas, construyendo con los materiales más sencillos los palacios en donde siguen pasando los rostros de hombres efímeros, que ya son inmortales, y las mujeres hermosas que han quedado eternas en los espejos.

Esas mujeres eran limeñas. Palma era un peruano de la más entrañable persuasión, que incorporó a nuestro vocabulario muchos peruanismos. Pero era algo más: era un limeño que vivió mientras Lima está bajo su cielo, a pesar de los terremotos. La Lima de las limeñas que pasan por el corazón amoroso de Palma como sobre alfombras tejidas con rosas que Santa Rosa Embelleció. Las limeñas, las picarillas —como él las llama— las del pie breve y el alma inmensa, para quienes él se sentía su "cronista galante" y, que él, prodigioso duende, sentía que el diablo toma la forma de ellas. El diablo que aparece continuamente en sus relatos; porque no cabe duda que lo era también, por la travessura, el donaire, la gracia para contar y hechizar. Pero también un ángel, el de la corona de oro, el de la tradición que recorre todos los caminos, con los pies descalzos y la risa errante.

Si, a Palma hay que leerle en Lima —dijo Miguel Gamé—; hay que saborearle entre su mar y su cielo de rocío y luna y alma, como si en sus palabras fuera servido, en vaso cristalino, el refrigerio morado de maíz. Leerle en Lima, porque en Lima nunca llueve, sino que cae el polvo fino de la lluvia, la garúa, y acaso por eso las mujeres y las rosas tienen la rica hermosura que da la salud espléndida. Porque él fue uno de los creadores de Lima, según Raúl Porras, y el otro fue Pizarro. Y como cada ciudad tiene su figura propia, su clima, su estilo, Lima sigue teniendo en Palma a su poeta.

Gran poeta en prosa, eso fue Palma; porque arrancó a las palabras que dice el pueblo todos los días eso que los escritores no pueden expresar. Y como había encontrado en el idioma del pueblo y de los clásicos una veta profunda, de ella sacaba a medianoche de niebla o en el mediodía de plata, el verso terso, el color y esplendor. Por eso fue el imaginero sublime de su ciudad, y ella está en sus libros, en sus cartas, en sus miradas de abuelo azul. Un abuelo que trabajó con los más diáfanos materiales del decir; que tuvo una técnica que parece muy fácil, pero de la cual solo el poeta la receta.

¿Cómo era esa técnica? ¿Dónde la aprendió? Era el mejor interloqu coastal de Lima. No tenía sangre de hidalgos, ni le importaba, y ese era uno de sus blasones. Su diálogo era con la gente que para, con el libro viejo, con la campana, el crepusculo y el blason. Así trabajaron Cervantes y Lope, escuchando el chisme de la veintidosa, la canción del viento perfumado de siglos, los cuentos errabundos. Pero Palma lo vio el chisme, le quitó la impureza, lo suavizó, lo aromó y lo vistió con gracia y con ternura, lo inmortalizó; lo convirtió en obra de arte, muy al contrario de los chismos vulgares que no tienen gracia para escribir. En los manuscritos, en los poemas de caminantes, en las estampas y los daguerrotipos, en los traspatios en que las rosas de ultramar se hacen madrigales, en los cancioneros y las medias voces del pueblo, allí encontró la esencia viva de sus "Tradiciones Peruanas". Y al darle forma y respiración las purificaba, las maceraba, las hacía sentir la sangre cálida de nuestro idioma, y aquella mudchumbre de criaturas dejaba de ser muñecos para convertirse en humanidad distribuidora de alegría. Porque Palma era propietario de un vasto jardín, el de la risa; y sin ella no le habría sido posible transfundir vida a las criaturas de su imaginación. Y como sabía escribir versos, los entarzaba magistralmente entre sus poemas en prosa. Pero el secreto de su alquimia se nos ha perdido. Es la clave de Jesús.

Forme usted líneas de medida (iguales, y luego en fila las coloca juntas poniendo consonantes en las puntas. ¿Y en el medio?—¿En el medio? ¡Ese es el cuento!

Muchos escritores han pretendido imitarle —yo pecador—; pero nadie ha descolgado esa pluma del sitio en que la colocó, Palma no tiene herederos. Y acaso, quizá, tal vez, sus antecesores son Walter Scott, Washington Irving o Ramón de Mesonero Romanos; el Mesonero Romano que nos dejó en óleos y litografías la biografía mínima de Madrid; quizá el Irving que trazó

# CASA BETTONI

Teléfono 1166 - Frente a las Compañías Eléctricas - Apartado 1642

Recibió otra gran remesa de las mundialmente famosas

## BICICLETAS HUMBER

MODELOS 1952

- \* Corrientes de color negro
  - \* Con doble barra y cambios
  - \* En brillantes y bellos colores
  - \* Con Dínamo de bocina y focos
- Le invitamos a ver estos modelos



LA MEJOR BICICLETA INGLESA POR EL MEJOR PRECIO

## MUJERES NORTEAMERICANAS PIONERAS EN LA MEDICINA

tista, farmacéutica, callista y practicante. Graduada intrépida del Colegio de Medicina para Mujeres en el Estado de Pennsylvania, celebran un siglo de realización en ganarse el contribución de las mujeres a la medicina.

Por Louise Pearce, M. D. (Cortesía de Independent Woman.) En 1869, Clara Swain, joven doctora norteamericana partió para la India como primera misionera médica en el mundo.

Antes de la llegada de la doctora Swain, las restricciones religiosas chas hasta los cuidados médicos rudimentarios que estaban disponibles a los hombres. A los médicos hombres les era prohibido asistir a las mujeres y no había mujeres doctoras.

En aquel tiempo la idea de educar a la mujer en la medicina no solamente era nueva en los Estados Unidos, sino era objeto de amarga oposición por parte de miembros de la profesión médica y gran parte del público. El éxito del ejemplo de la doctora Swain abrió el camino para otras mujeres norteamericanas, condujo al entrenamiento de mujeres en medicina en el extranjero, e inició una gran corriente constante

de mujeres procedentes de otros países a estudiar en los Estados Unidos.

La doctora Swain se embarcó para emprender sus trabajos misioneros en la India inmediatamente después de haberse graduado del Colegio Médico para Mujeres en Filadelfia, Pennsylvania. El colegio, primero en el mundo a establecerse para la educación de la mujer en la medicina y la única institución de su índole existente actualmente en el Hemisferio Occidental, tenía entonces solamente 19 años de haberse fundado.

El nombramiento de la doctora Swain hizo historia para las mujeres de dos maneras. Fue el primer paso hacia la quiebra con las convenciones de grupos eclesiásticos conservadores de que no debía de enviar a las mujeres al extranjero a hacer trabajos misioneros. También fue un primer paso en lograr el reconocimiento mundial de la lucha que un grupo pequeño de hombres y mujeres decididas en Pennsylvania estaban librando para establecer el derecho de las mujeres a estudiar y practicar la medicina.

La doctora Swain encontró en sus 27 años de trabajos misioneros en la India que la doctora de esos tiempos tenía que ser ocnista, den-

cante en muchas ramificaciones de la medicina, así como médica y cirujana.

Sobre todo, la doctora Swain encontró que era necesario que la doctora despegara las sospechas no solamente de los hombres, sino que de las mismas mujeres que ella había llegado a servir.

En aquellos tiempos no existían hospitales en la India para el cuidado de mujeres. La doctora Swain emprendió el establecimiento de substitutos elementales por hospitales en las "zenanas" o sea los apartamientos de las mujeres en la India. Tuvo tanto éxito en demostrar el valor de sus servicios hacia los enfermos que los potentados indios, el Nawab de Rampur y el Rajá de Kheri, le dieron fondos con los cuales establecer hospitales para mujeres y niños en sus provincias.

Pero la doctora Swain, reconoció que los esfuerzos de una sola doctora para tratar a los enfermos en un país tan populoso eran pequeños e incomparación con la inmensa necesidad de cuidados médicos. Empezó el entrenamiento de mujeres en los elementos de la higiene. También emprendió la multiplicación de su propia eficiencia mediante el entrenamiento de las mu-

jeser indúes en la medicina.

Más de 150 mujeres que estudiaron en el Colegio Médico para Mujeres han seguido a la doctora Swain en el campo de la misión médica. Entre ellas figuran mujeres famosas tales como la doctora Ida B. Scudder (doctora "Ida de la India") quien estableció una escuela de medicina y hospital para mujeres en Vellore, India; doctora Lucinda L. Coombs, fundadora del primer hospital para mujeres en la China, en Pekín, en 1875; doctora Mary Fulton, quien organizó y desarrolló un hospital-colegio de Medicina, y escuela de enfermería en Cantón, y la doctora Rosetta Sherwood Hall, quien fundó hospitales para mujeres y niños en Pyongyang y Seoul, Corea.

La demostración fructuosa de la necesidad de tener mujeres en la medicina condujo, lógicamente al deseo de muchas mujeres en diversos países a buscar entrenamiento médico en los Estados Unidos. La primera fue la doctora Anandibai Joshee, de Bombay, India, quien se graduó en el Colegio Médico para Mujeres en Pennsylvania en 1886, sólo 17 años después de que la doctora Swain se hubo embarcado para la India.

(CONTINUARA)

## Dr. OSCAR PACHECO

AVISA a su distinguida clientela que trasladó su oficina a local propio,

200 vrs. al Sur y 50 vrs. al Este de la Catedral

HORAS DE OFICINA: DE 10.30 A 12

Por cita después de las tres

EL REFORMATARIO...

Viene de la Página PRIMERA—

ese centro hicieramos, pudimos advertir cuan cambiado está y cuant asperanzas se derivan del plan de acción que está llevando a cabo el nuevo Director Lic. Segura, quien ha logrado borrar de la mente de los muchachos la impresión de que están encarcelados, anulando en ellos hasta donde es posible todos los complejos naturales a la situación, tratándolos en la más humana de las formas, a los mayores como tales y a los niños como niños, haciendo desaparecer asimismo los calabozos y todo vestigio de castigo innecesario en el trato con seres humanos que se quiere actúen como tales.

Analizando el resultado sorprendente logrado en tan pocos meses no hemos podido menos de agradecer al Lic. Segura su actitud, por cuanto ella garantiza a la sociedad del futuro la desaparición de incontable número de delincuentes y enemigos de la sociedad que surgen, precisamente por eso, el trato inadecuado e inhumano a muchachos que lógicamente tienen que responder en igual forma, pues para ellos entonces el delito es venganza hacia una sociedad que les desconoce todos sus humanos derechos.

De tan grandes proyecciones es la obra del Lic. Segura que nos enteramos también de que ahora algunos reclusos al terminar su

condena, prefieren quedarse en el Reformatorio, pues encuentran en él la protección y la confianza necesarias para levantar el espíritu y sentirse parte integrante de la sociedad, y el pan, el techo y la educación que les garantiza un porvenir mejor y les libra de las amargas luchas de la calle, que las más de las veces son las que les empujan al "de hto

En el aspecto material, poco, muy poco nos dice el Lic. Segura es lo que he podido hacer, dados los escasos recursos con que cuento, pero espero que estos mejoren y tenga con que preparar el pabellón de aislamiento temporal, la biblioteca, el gimnasio, y algunas otras cosas imprescindibles a la institución, que de momento, y pese a grandes esfuerzos cuenta con las mejoras de la cafetería, la escuela y nuevas máquinas que han llegado a enriquecer el taller, esto debido a la cooperación de Don Jaime Formo, y de los esposos Don Luis y Doña Marta de Uribe.

Quien quiere seguir cooperando al mejoramiento de una institución que tan ventajosamente está demostrando cuanto se puede hacer por muchachos que con la comprensión, el apoyo y el cariño de la sociedad se transformarán en honestos y leales ciudadanos?

delicioso cuadro mural al describir la recepción que los Reyes Católicos hicieron a Cristóbal Colón en Barcelona, para oírle contar cómo había encontrado el más maravilloso país que los ojos humanos habían visto.

Se auto llamaba "humilde historiadorista"; y en el exceso de su humildad creía que estaba "contando lo mismo que las viejas cuentan y nada más". Refranero, imaginero, charlista impar, a pesar de que está

ubicado en el romanticismo, su estilo tiene del barroco la elegancia y no tolera el oropel y el chirimbole. Prefiere la frase corta y desdeña la cláusula pomposa; excepto en "Un Litigio Original" en que intencionalmente agudiza, con derroche de erudición, nombres y señas de heráldica. Por eso leerle nos remece, como si fuera una brisa de su ciudad, que construyó con palabras y rosas, con burla y picardía... En el fondo era un hereje, que ironizó a costillas de los personajes ridículos, haciendo jugar a su diablo interior.

Sus tradiciones siguen viajando. Algunos de los temas, cambiándole nombres de personas, andan por allí, aplicadas a otro fraile, a otro Virrey, a un truhán. Hay una curiosa anónima que rodó a la llegada del Virrey Iturrigaray a México: Yo te conocí pepita, pero ahora eres melón agarra bien el bastón y cuida la francesita.

Palma transfigura esa copla en "Los Endiablados":

¡Qué hinchado y qué fanfarón entre las ramas habita! Pues sepan que fué pepita, aunque ya lo ven melón.

Fue uno de los creadores del español de América. Nos enseñó a querer lo nuestro, sin desdén al español. Entre su sangre corrían ríos de color ancestral, que aflora a sus palabras zumbonas, a veces crueles, entre espumas de carcajada y de melancolía.

José Gálvez, uno de los más suyos, nos ha hablado de "La Lima que se va". Sí, pero la Lima de Ricardo Palma nos ha enseñado a querer y a mirar, esa ya no se va. Esa está con nosotros, definitivamente. Esa ha quedado perfecta, en un relicario que está cincelado en el oro del tiempo, con la gracia de Lima, con el oro eterno de Palma y del Perú.

Rafael Heliodoro Valle.

# ESCUELA GREGG

La mejor amiga de la juventud

tiene el gusto de ofrecer a los jóvenes de familia e interesados, una

## NEVA MATRÍCULA

en las siguientes asignaturas:

Estenotipia

Mecanografía

Taquiografía en español e inglés

Redacción Comercial

Matemáticas

Teneduría de Libros

Contabilidad

Idioma Inglés

Caligrafía Palmer

Ortografía

TELEFONO 3978

Directora

APARTADO 1995

OLIVIA ROBLETO GUZMÁN

## LA MÚSICA DE CÁMARA ENCUENTRA UNA PATRONADORA EN ESTADOS UNIDOS

Hace un cuarto de siglo una música y patrona de las artes en Estados Unidos estableció la Fundación Coolidge para fomentar el cultivo de la música de cámara al posibilitar la ejecución de composiciones nuevas de música instrumental

Por OLIN DOWNES

(Cortesía de "The New York Times")

A fines de octubre de 1950, los amantes de la música en Washington, D. C., capital de los Estados Unidos, celebraron el vigésimo quinto aniversario de la Fundación Coolidge que ha actuado una parte importante en fomentar el cultivo de la música de cámara en los Estados Unidos. La celebración tomó la forma de cinco conciertos de música de cámara en el Coolidge Auditorium de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, el último de los cuales —efectuado el 30 de octubre— marcó el octogésimo sexto cumpleaños de la señora Elizabeth Sprague Coolidge, la fundadora, quien es conocida apropiadamente como "la santa patrona" de la música de cámara de los Estados Unidos.

Los inmensos beneficios de la señora Coolidge en pro de la música de cámara comenzaron cuando ella estableció el Festival Berkshire de Música de Cámara en 1918 en las Montañas Berkshire en el Estado de Massachusetts. En este festival se reunieron descolocados músicos y organizaciones de música de cámara de la nación como ejecutantes, y cada año ofreció premios y comisiones por nuevas composiciones que se ejecutaban por primera vez en el festival. Así pues, la empresa, fundada y desarrollada por una mujer, quien es no solamente una artista musical talentosa, y estudiante de ese arte, sino que es también una patrona de la música excepcionalmente sincera y discerniente, dió nuevo ímpetu al cultivo de la música de cámara.

Antes del establecimiento del Festival Berkshire de Música de Cámara los compositores norteamericanos de música instrumental en sus formas menores estaban obstaculizados por la falta de oportunidad a lograr que se tocara su música. Había pocas organizacio-

nes de música de cámara de suficientes recursos o influencia para beneficiar en grande a cualquier compositor nativo. Sin embargo, de 1918 en adelante, las organizaciones de música de cámara comenzaron a multiplicarse, y el número de compositores así mismo aumentó. En el primer año del festival, se presentaron 86 partituras en la competencia para el premio que en aquel entonces era de \$ 1,000, con una garantía de que la partitura triunfante sería ejecutada al poco tiempo. El primer ganador fué una contribución notable al repertorio, siendo la Suite para Viola y Piano por Ernest Bloch, el compositor de origen suizo quien actualmente es ciudadano de los Estados Unidos y profesor de música en la Universidad de California en la Costa del Pacífico.

El segundo año, fueron sometidas 136 partituras nuevas. Estas provinieron de Norte y Sur América y la mayoría de las naciones de Europa. Gracias a la iniciativa y generosidad de la señora Coolidge, los compositores en todo el mundo estaban logrando una nueva conciencia de la música de cámara. Había habido excelentes organizaciones de música de cámara antes de 1918, y se había cultivado la música de cámara en diferentes ciudades y especialmente en los hogares de aficionados al arte. Pero los festivales Berkshire dados bajo los auspicios de la señora Coolidge en los 20 años desde 1918 hasta 1938 dieron origen a mayor área de música en formas íntimas que lo que antes había existido.

En 1925 un plan que la señora Coolidge hacía años había estado pensando, por fin se realizó. Había soñado en un festival de música de cámara más amplia y perdurable que el de música de cámara establecido sobre

## NUESTROS CONCURSOS

Con el fin de rendir homenaje a la MADRE COSTARRICENSE, estamos llevando a cabo un Concurso en el marco radial de nuestro programa diariamente efectuado de cuatro y media a cinco y media de la tarde en La Voz del Trópico, para participar en el cual solo tienen Uds.; que enviar una *Sencillo carta a la Madre*, y enviarla a Concurso Radial de MUNO FEMENINO apartado 648, a la Voz del Trópico o a nuestras oficinas situadas 150 varas al oeste del Hotel Europa.

El concurso quedará cerrado el próximo 8 de Agosto y los premios los entregaremos en el programa radial del día 14 de Agosto en los estudios de la emisora. Los premios para los vencedores serán los siguientes: un *Pasaje de ida y vuelta a Panamá*, obsequio de TACA, la insuperable compañía aérea de Costa Rica; una *beca de la Escuela Gregg* la escuela del éxito, un regalo de la Tienda Simón de la novedad diaria, y un regalo de la Tienda la Gloria, su tienda de moda.

No deje de participar en este interesante concurso, en el cual podrá rendir homenaje a su señora madre y ganar uno de estos valiosos premios.

que lo que había podido realizar en los Berkshires; uno que tendría un alcance y significado nacional y que perduraría en un futuro mucho más allá de su propia vida. La señora Coolidge logró persuadir al Congreso de los Estados Unidos y las autoridades de la Biblioteca del Congreso en Washington, D. C., a aceptar su regalo de una sala de conciertos para música de cámara. Esta sala se construyó dentro del mismo edificio de la Biblioteca, al suprimir una pared adyacente al sitio ocupado por la División de Música. La señora Coolidge facilitó así al Gobierno de los Estados Unidos una sala de conciertos admirablemente equipada para la ejecución de música de cámara.

Una vez que la sala resultó ser una cosa segura, la señora Coolidge dió el siguiente paso necesario: el establecimiento de la Fundación Coolidge que, mediante sus fondos, perpetuará el funcionamiento de la sala para los fines que fue creada. Estos fines pueden describirse por unas pocas palabras de una declaración hecha por la fundadora en aquel tiempo. "He deseado, dijo, en parte, "posibilitar, mediante la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, la composición y ejecución de música por medios que de otra manera podían haberse considerado demasiado singulares o caros a emprenderse por lo general".

En los años desde 1925, el Coolidge Auditorium ha celebrado

Las cartas son leídas diariamente en el programa, y las ganadoras serán publicadas en nuestras columnas y en las de otros periódicos y revistas del continente que a este efecto nos han sido ofrecidas.

### EL CONCURSO LITERARIO ANUAL

En nuestro número pasado dimos a conocer las bases para participar en nuestro Concurso Literario Anual de Cuento Corto y en Poesía, con que celebramos la Fiesta Patria.

Hemos recibido ya las primeras participaciones, lo cual nos complace ampliamente por cuanto ello significa que serán bastantes los concursantes del presente año, y que el espíritu literario se mantiene vivo, lo cual habla muy en favor de la cultura patria.

Todavía no nos es posible dar a conocer los premios que daremos este año, pero es muy posible que lo hagamos en fecha próxima.

El Concurso Literario quedará cerrado este año el 8 de Setiembre para entregar los premios el día 15 del mismo mes.

LA DIRECCION

de conciertos. Más de 200 composiciones de música de cámara han sido presentadas en el curso de 10 temporadas, muchas de ellas comisionadas por la Fundación. Un resultado secundario de estas presentaciones, y de gran valor para la Biblioteca del Congreso, es la colección de manuscritos originales de distintos compositores, de obras que obviaron su primera presentación allí. Cuando la Fundación comisiona una partitura, se pone una condición: el manuscrito pertenecerá a la División de Música de la Biblioteca. No hay ninguna otra condición. La nueva obra es así la propiedad completa y exclusiva del compositor.

Los compositores han aumentado esta colección mediante regalos voluntarios. Estos regalos no son hechos exclusivamente por aquellos cuyas obras han sido presentadas en los festivales norteamericanos, ya que los beneficios de la señora Coolidge no se han confinado solamente a los programas en los Berkshires y en Washington. Ha patrocinado tres festivales en Europa, y también ha fomentado, por ayuda monetaria, los esfuerzos de compositores individuales en distintos países.

Cuatro obras nuevas de importancia fueron comisionadas para el festival aniversario de 1950: un Cuarteto por William Schuman;

## ESCUCHE UD.

Todos los días de las cuatro y media a las cinco y media de la tarde el programa radial del periódico MUNDO FEMENINO, radiado por medio de LA VOZ DEL TROPICO, y aproveche la oportunidad de participar, ganando valiosos premios en el Gran Concurso en HOMENAJE AL DIA DE LA MADRE, que estamos llevando a cabo. Todos los días daremos informes al respecto. No pierda este concurso que le brinda la oportunidad de rendir homenaje a su señora madre y de ganar valiosos premios

Estas, entre otras muchas novedades son las que Ud. escuchará al sintonizar este programa:

**DESNUDANDO EL ALMA**, charlas femeninas que ponen de relieve distintos aspectos femeninos por los cuales fracasa el matrimonio.

Comentarios de interés nacional.

**Poesía - Música exclusiva del Programa - Comentarios de belleza - Comentarios sobre el cuidado y la educación del niño - Charlas sociales - Comentarios sobre el avance de la moda y la lectura de una novela exclusiva**

Las siguientes casas patrocinan este programa:

Escuela Gregg \* Librería López \* Botica La Merced \* Galletas Acuña \* Morazan Dry Cleaning \* Garage San José \* Representantes Exclusivos de Modas Saint Claire de Paris \* Salón Broadway

## PREMIOS

UN PASAJE DE IDA Y VUELTA A PANAMA

Obsequio de la Compañía TACA la que no puede ser superada

UNA BECA DE LA ESCUELA GREGG

Obsequio de Escuela Gregg, la Escuela del éxito

UN VALIOSO REGALO DE TIENDA SIMON

La de las diarias novedades

UN VALIOSO REGALO DE LA TIENDA LA GLORIA

Su tienda de Moda

En nuestras ediciones próximas anunciaremos otros regalos más

## Dr. A. GONZÁLEZ LUJÁN

Universidad de Chicago

TRASLADO SU OFICINA 200 varas al Sur de la esquina Suroeste de la Catedral y 50 al Este

HORAS DE CONSULTA: De 2.30 a 5 p. m.

Otras horas por cita

TELEFONOS: Oficina: 1272 - Habitación: 1267

## MEDIO MILLON

de costarricenses la toman.



y medio millón de ticos no pueden estar equivocados



## La Dirección General de Tránsito

A los Concesionarios de Líneas de todo el País

HACE SABER:

Que en virtud de haberse omitido con el requisito exigido por el artículo 6º del Decreto Ejecutivo N.º 1 del 9 de Julio en curso (Reglamento transitorio para la elección de representantes de los concesionarios de líneas de transporte ante el Consejo Superior del Tránsito.

## SE REVOCA EL SEÑALAMIENTO PARA HOY

y en su lugar se señala las 16 horas (4 de la tarde) del LUNES 30 DE JULIO que se celebrará en el TEATRO LATINO de esta Ciudad

MAYOR ENRIQUE HERNANDEZ B.

Director General de Tránsito

# MUNDO INFANTIL

CROMO



Figurita de ensueño es en nuestra Página Infantil la preciosa muñequita Gloria Olinda Mazariegos Palacino, perteneciente al hogar formado por el Lic. Don Alberto Mazariegos, Oficial de la Embajada de Guatemala en Costa Rica, y su joven esposa doña Gloria Palacino de Mazariegos.

Gloria Olinda, es la encantadora primogénita del estimable hogar amigo y la contamos entre nuestras amiguitas dilectas, pidiendo por ello a las Hadas que ilumine el camino de su vida con los rayos de la varita mágica, para que la dicha sea siempre su eterna compañera.

## EL CIERVO Y LA OVEJA SIENDO JUEZ EL LOBO

Ante el lobo una queja el ciervo presentó contra la oveja: pretendía sin forma y sin castigo que le debía un celemin de trigo.

La oveja, aunque inocente, viendo en el tribunal tal presidente no contradijo el hecho; y juzgó el lobo como en un barbecho:

se la mandó pagar, fijóse el plazo y la pobre salió de este embarazo. Llegado el día, ejecutóla el ciervo, pero como iba solo, le respondió la oveja: —Ve protervo, que mi promesa la arrancó tu dolo y del juez enemigo la presencia; de que nada te debo, en mi conciencia voy tranquila y segura: sólo hace ley la fuerza mientras dura.

Rafael García Goyena.

### Almacén La Granja S. A. COMPITE EN PRECIOS

- \* Joyeros Plateados
- \* Imágenes plateadas
- \* Figuras de Porcelana
- \* Artículos de fantasía
- \* Collares, Cadenas, variado surtido
- \* Jabón Palmolive
- \* Jabones Parami
- \* Jabón Cashmere Bouq.
- \* Jabón Lux
- \* Sardinias españolas
- \* Vino Tinto C 42.00 doc.
- \* Hilo colores D.M.C.
- \* Hilo, Color Abanico
- \* Hilo Nº 10 - 30 - 40
- \* Tijeras Costura
- \* Tijeras Bordar
- \* Corta Uñas
- \* Espejos Tocador
- \* Naipes Canasta
- \* Naipes Bicicleta
- \* Loza y Cristalería
- \* Cadenas para perro
- \* Cortadoras Zacate

### LA ADIVINANZA DE HOY

Bajo la tierra he nacido sin camisa me han dejado, y todo aquel que me ha herido por alegre que haya sido, cuando me ha herido ho llorado.

LA CEBADA

#### IMPRESIONES DE...

también con absoluta indiferencia a los pocos que tratan de cooperar.

Y la burocracia aumenta, pues todos quieren ser empleados públicos, y los campos se quedan huérfanos de brazos, pues todos quieren vivir en la capital, y la vagancia, la prostitución y el raterismo siguen su marcha ascendente hacia las cumbres de la total amoralidad, pues todos continúan contribuyendo a ellas, incapaces de hacer algo por sí mismos, por cuanto el Gobierno no lo hace.

Por qué señores, por qué esperarlos todo del Gobierno, porque no tender hacia la creación de Juntas Especiales formadas por los principales ciudadanos de cada Barrio para combatir éste y el otro mal, crear instituciones, buscar medios, en una palabra, hacer Patria, revelar patriotismo, no el patriotismo exhibicionista de dejarse criar las barbas bajo las camisas lo más, sino el patriotismo sano, constructivo, noble y útil.

Con actitudes de tal naturaleza desaparecería en su

Contra resfríos, dolores y demás molestias producidos por la humedad, use:

# ZEPOL

Pero pida ZEPOL con ZETA si no es con ZETA no es ZEPOL

Exija el legítimo ZEPOL

¡COCINEMOS!...

(Viene de la Pág. CINCO)

en la misma forma y sin semilla, trozos de limón, un diente de ajo machacado, perejil menudito, sal, pimienta, orégano y media taza de aceite "Oliveite". Póngase a fuego lento, por espacio de media hora y al servirlo corresponde adornarlo con papas cocidas.

#### ENSALADA DE AGUACATE Y TOMATES

Dos paquetes de gelatina Royal, de limón, una media taza de agua hirviendo, dos tazas de jugo de tomates, media cucharadita de pimentón, zumo de limón, una cucharadita de sal, cuatro cucharadas de vinagre, media taza de aceite "Oliveite" y dos aguacates partidos.

Disuélvase la gelatina Royal en agua hirviendo y déjese enfriar. Añádase el jugo de tomates, unién-

dolo bien y agréguese luego el aceite Oliveite, vinagre y pimentón. Los tres últimos ingredientes se cocinan previamente al baño-maría, hasta que el pimentón esté disuelto. Por último, se agrega la sal y jugo de limón. Colóquese entonces en el refrigerador, hasta que comience a espesar, únase el aguacate partido en cubitos y viértase en un molde, unado ligeramente de aceite Oliveite. Pueden usarse como moldes las mismas cáscaras del aguacate, después de bien limpias. Sáquese la ensalada de los moldes y sírvase sobre hojas de lechuga.

Suscríbese a **MUNDO FEMENINO**

Viene de la pág. PRIMERA

mayor parte el peligro de la Patria, pues el peligro es mayor donde hay más que criticar que solucionar, en una palabra, donde exista material para que los políticos hagan sus "campanas" sobre la promesa de futuros mejores". Es decir que desatendiendo a la solución inmediata de nuestros problemas, actuamos como malos patriotas no solo en el aspecto material, sino en el grave aspecto moral de ponerla en situación propicia a la rapiña de los politicistas.

Ser buen patriota por consiguiente, es servir a la Patria devota y constantemente, laborando siempre por su mejoramiento social, moral y económico; hacerlo como ahora se hace, es mezquino, e idéntico a quien lleva el médico a su madre cuando la vé en paso de muerte, cuando quizás aún se salve pero quedando impedida.

Ser buen patriota es trabajar y no constituir carga para la sociedad o el Estado, es además respetar a Dios y a la Ley.

### NUESTRA AGENCIA EN HEREDIA

Avisamos a nuestros estimables lectores de la ciudad de Heredia, que, desde el pasado 16 de Julio del año en curso, nuestra Agencia está en manos del señor don Víctor Manuel Leiton Ruiz, apartado Nº 9, quien dadas sus cualidades brillantes y su gran inteligencia servirá nuestra agencia y correspondencia de manera eficiente, debiendo dirigirse toda información, nota o solicitud de suscripción al apartado Nº 9 de Heredia.

Al mismo tiempo damos las gracias a nuestra anterior agente la señorita Cecilia Hernández, quien la sirvió hasta la mencionada fecha de modo ejemplar, habiéndose retirado para dedicarse plenamente al Magisterio.

### SOCIEDAD AUTOTRANSPORTES CARTAGO S. A.

(S. A. C. S. A.)

AVISA AL PUBLICO EN GENERAL

que a partir del domingo 29 de julio en adelante

## SERÁN SUPRIMIDOS LOS TIQUETES

Nuestros autobuses saldrán cada quince minutos, de las seis de la mañana hasta las seis y treinta de la noche de esa hora en adelante las salidas serán cada media hora hasta las diez y cuarto.

EL PRECIO SERA DE UN COLON POR PERSONA

NEFTALI SANCHEZ O.  
Gerente

## Los SÁBADOS y DOMINGOS "PIZZA NAPOLITANA"

de TOMATE, ANCHOAS y de QUESO  
Igualmente como las puede comer en los Restaurants Europeos

SERÁN SERVIDAS en el

## RESTAURANT AMERICANO

de D'AMBROSIO

que en un afán de ofrecer lo mejor a su selecta clientela, ha adquirido la EXCLUSIVA de estas Delicias preparadas por el experto repostero italiano de la Pastelería "La Florida" Esperamos su grata visita, para servirle esta delicia, que podrá comer a todas horas.

# CIGARRILLOS



EN LAS SEGURAS MANOS DE LA EXPERIENCIA



MANUFACTURADOS POR  
REPUBLIC TOBACCO CO

